

**Beschluß des  
Verwaltungsrats vom 5.  
Dezember 1986 zur Änderung  
der Regel 37 der  
Ausführungsordnung zum  
Europäischen  
Patentübereinkommen**

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen (nachstehend "Übereinkommen" genannt), insbesondere auf Artikel 33 Absatz 1 Buchstabe b,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts;

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST:

**Artikel 1**

Regel 37 der Ausführungsordnung wird die folgt geändert:

- 1) Absatz 1 Satz 3 und Absatz 2 werden gestrichen.
- 2) Absatz 2a wird Absatz 2.

**Artikel 2**

Der Präsident des Europäischen Patentamts übermittelt den Unterzeichnerstaaten des Übereinkommens sowie den Staaten, die diesem beitreten, eine beglaubigte Abschrift dieses Beschlusses.

**Artikel 3**

Dieser Beschluß tritt am 5. Dezember 1986 in Kraft.

Geschehen zu München am 5. Dezember 1986.

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident

O. LEBERL

Die Streichung der Regel 37 (1) Satz 3 EPÜ vereinfacht das System der Vorauszahlung von Jahresgebühren. Die Höhe einer Jahresgebühr richtet sich nunmehr auch bei einer Vorauszahlung— wie bei allen anderen Gebührenarten— nach dem Zahlungstag und nicht mehr nach dem Fälligkeitstag. Liegt bei einer zulässigen Vorauszahlung der Fälligkeitstag nach einer Gebührenerhöhung, sind künftig Nachzahlungen ausgeschlossen.

Der Wegfall der bisherigen Regel 37 (2) EPÜ bringt Verbesserungen in den Fällen, in denen nach einer Gebührenerhöhung noch der bis dahin geltende Betrag einer Jahresgebühr entrichtet wird. Wie für alle anderen Gebührenarten wird auch für Jahresgebühren die Übergangsregelung gelten, die der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation bei Gebührenerhöhungen erläßt. Die Vorteile für den Anmelder liegen darin, daß der Übergangszeitraum länger ist und eine Zahlungsaufforderung mit Fristsetzung anstelle der bisherigen gesetzlichen Frist ergeht.

Durch die Änderung der Regel 37 EPÜ entfallen somit die Übergangsschwierigkeiten für die Zahlung von Jahresgebühren nach Gebührenerhöhungen, wie sie im Hinweis zur Gebührenerhöhung 1985 (ABI. EPA 12/1984, 616) dargestellt sind.

**Decision of the  
Administrative Council dated  
5 December 1986 amending  
Rule 37 of the Implementing  
Regulations to the European  
Patent Convention**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

having regard to the European Patent Convention (hereinafter referred to as the "Convention"), and in particular Article 33, paragraph 1(b), thereof,

on a proposal from the President of the European Patent Office,

having heard the opinion of the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

**Article 1**

Rule 37 of the Implementing Regulations shall be amended as follows:

- 1) deletion of the third sentence of paragraph 1 and of paragraph 2;
- 2) paragraph 2a to become paragraph 2.

**Article 2**

The President of the European Patent Office shall forward a certified copy of this Decision to all signatory States to the Convention and to the States which accede thereto.

**Article 3**

This decision shall enter into force on 5 December 1986

Done at Munich, 5 December 1986

For the Administrative Council  
The Chairman

O. LEBERL

Renewal fee prepayments will become simpler as a result of the deletion of Rule 37(1), third sentence, EPC. From now on the amount of a renewal fee, even when prepaid, will be determined, as with all other fees, by the date of payment and no longer by the date on which the fee falls due. In future, it will not be necessary to make any additional payment when an admissible prepayment has been effected and the due date falls after a fee increase.

The deletion of the former Rule 37(2) EPC will mean improvements where, following a fee increase, the previous renewal fee rate is paid. As with all other types of fee, the transitional regulation laid down by the Administrative Council of the European Patent Organisation when it increases fees will also apply to renewal fees. The advantages to applicants are firstly that the transitional period is longer and secondly that instead of the statutory time limit applying previously a time limit is set with the payment request.

As a result of the amendment of Rule 37 EPC the transitional difficulties encountered when paying renewal fees following a fee increase, as explained in the information concerning the 1985 fee increase (cf. OJ EPO 12/1984, p. 616), will disappear.

**Décision du Conseil  
d'Administration du 5  
décembre 1986 modifiant la  
règle 37 du règlement  
d'exécution de la Convention  
sur le brevet européen**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommée "la Convention"), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettre b),

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

DECIDE:

**Article premier**

La règle 37 du règlement d'exécution est modifiée comme suit:

- 1) la troisième phrase du paragraphe 1 et le paragraphe 2 sont supprimés;
- 2) le paragraphe 2bis devient le paragraphe 2.

**Article 2**

Le Président de l'Office européen des brevets communique à tous les Etats signataires de la Convention ainsi qu'aux Etats qui y adhèrent une copie certifiée conforme de la présente décision.

**Article 3**

La présente décision entre en vigueur le 5 décembre 1986.

Fait à Munich, le 5 décembre 1986.

Par le Conseil d'administration  
Le Président

O. LEBERL

La suppression de la 3<sup>e</sup> phrase du 1<sup>er</sup> paragraphe de la règle 37 de la CBE simplifie le système de paiement anticipé des taxes annuelles. Désormais, même dans le cas d'un paiement anticipé, le montant d'une taxe annuelle dépendra — comme pour toutes les autres taxes — de la date de paiement et non plus de la date d'échéance. Si, dans le cas où le paiement anticipé est admis, la date d'échéance tombe après la date d'un relèvement des taxes, il ne sera désormais plus nécessaire d'effectuer un paiement complémentaire.

La suppression de l'actuel paragraphe 2 de la règle 37 de la CBE apporte des améliorations dans les cas où le montant de la taxe annuelle acquittée après un relèvement des taxes est encore l'ancien montant. Les dispositions transitoires arrêtées par le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets lors des relèvements de taxes seront également applicables aux taxes annuelles, comme pour toutes les autres taxes. Ces dispositions sont avantageuses pour le demandeur du fait que la période transitoire est plus longue et qu'au lieu d'appliquer le délai prévu par le règlement, l'OEB invite le demandeur à effectuer le paiement complémentaire, en lui fixant un délai.

Cette modification de la règle 37 de la CBE va permettre ainsi d'éliminer les difficultés de la période transitoire prévue pour le paiement des taxes annuelles après des relèvements de taxes, difficultés dont avait fait état l'avis concernant le relèvement des taxes prévu pour 1985 (JO OEB 12/84, p. 616).